

Directeurs médicaux des Nations Unies

Recommandations pour la vaccination et la prophylaxie du paludisme Pour le personnel de l'ONU en voyage officiel et les travailleurs de la santé de l'ONU

Août 2021

Dr. Esther Tan,
Médecin-conseil principal
Section santé publique, DHMOSH
tan2@un.org



Contexte

- Recommandations des directeurs médicaux des Nations Unies en matière de vaccination et de prophylaxie du paludisme
- Première publication en 2019, mise à jour maintenant en 2021.
- Versions française et anglaise disponibles -

1. https://hr.un.org/sites/hr.un.org/files/PH_UNMDVaccinationMalariaGuidance_2021-07-26_FINAL_0.pdf
2. https://hr.un.org/sites/hr.un.org/files/PH_UNMDVaccinationMalariaGuidance_2021-07-14_FINAL%20FRENCH_0.pdf

**United Nations Medical Directors
Vaccination and Malaria Prophylaxis Recommendations
For UN Personnel on Official Travel and UN Health Care Workers**
July 2021

- The following UN Medical Directors' occupational health recommendations are provided to all Organizations and UN personnel in order to reduce the risk of UN personnel acquiring vaccine-preventable diseases and malaria.
- Sections 1 and 2 should be applied to all UN personnel travelling on official business. Section 3 should be applied only to UN health care workers.
- Note that these recommendations should be applied in consultation with your healthcare provider according to factors such as an individual's vaccination history, health status, destination/s, trip itinerary, type of travel, length of stay etc.
- If this is a hard copy of the document, please be sure to check [here](#) for the latest version of this document.
- Any questions, please contact DHMOSH Public Health at DOS-DHMOSH-Public-Health@un.org

Broad Category	Description	Vaccines / Malaria Prevention Specified	UNMD Recommendations
1 Routine Vaccines - Recommended for all UN personnel, regardless of travel destination	These are routine vaccines that are typically part of childhood immunization schedules in countries. (See here for WHO recommendations)	Some of these vaccines include: <ul style="list-style-type: none"> • Diphtheria, tetanus, pertussis • Flu (Influenza) • Measles, mumps, and rubella • Polio • Chickenpox (Varicella) • Hepatitis B • COVID-19 	<ul style="list-style-type: none"> • UN personnel are encouraged to be up to date with all their routine vaccination before every trip. • Vaccines should be received early enough (i.e. minimum of 2 weeks) in order to build adequate protection before departure. • Pre-travel consultation is a good opportunity for UN personnel to review their vaccination status with their health care provider before travelling

Contexte

- Les recommandations de l'UNMD sont fournies à toutes les organisations et au personnel de l'ONU.
- **Réduire le** risque que le personnel des Nations Unies contracte des maladies évitables par la vaccination et le paludisme.
 - **Les sections 1 et 2** devraient être appliquées à **tout le personnel des Nations Unies** voyageant en mission officielle.
 - **La section 3** ne doit s'appliquer qu'aux **travailleurs de la santé de l'ONU**



Vue d'ensemble

Tout le personnel de l'ONU



Travailleurs de la santé



Section 1 :
Vaccins de routine -
*Quelle que soit la destination du
voyage*



Section 1 :
Vaccins de routine -
*Quelle que soit la destination du
voyage*



Section 2 :
Vaccins basés sur la destination et
prévention du paludisme -
*Recommandé pour des destinations
spécifiques*



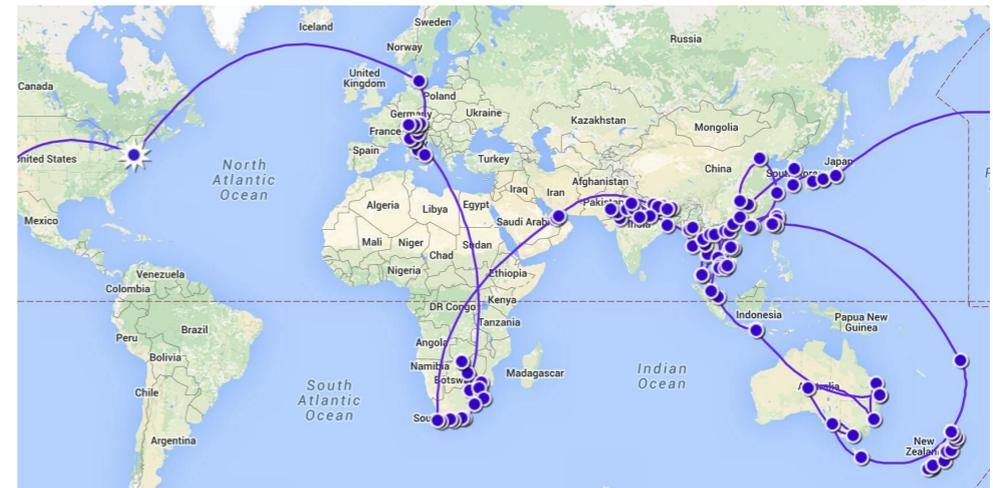
Section 2 :
Vaccins basés sur la destination et
prévention du paludisme -
*Recommandé pour des destinations
spécifiques*



Section 3 :
Vaccins
*Recommandé pour les travailleurs
de la santé à risque de l'ONU*

Vue d'ensemble (suite)

- Avertissement - Ces recommandations doivent être appliquées en **consultation** avec le prestataire de soins de santé de la personne concernée en fonction des variables/facteurs suivant :
 - Historique des vaccinations
 - État de santé
 - Destinations
 - Itinéraire du voyage
 - Type de voyage
 - Durée du séjour



Section 1 : Vaccins de routine pour TOUTES les destinations

- Les vaccins présentés ici sont recommandés pour tout le personnel des Nations Unies, quelle **que** soit la destination du voyage.
- Certains de ces vaccins de **routine font** généralement partie des programmes de vaccination des enfants dans les pays.

Certains de ces vaccins comprennent :

- Diphtérie, tétanos, coqueluche
- Grippe (Influenza)
- Rougeole, oreillons et rubéole
- Polio
- Varicelle (Varicella)
- Hépatite B
- COVID-19

Section 1 : Vaccins de routine pour TOUTES les destinations

- Le personnel de l'ONU est encouragé à être à jour dans ses vaccinations de routine **avant** chaque voyage.
- Les vaccins doivent être reçus suffisamment tôt (c'est-à-dire **au moins 2 semaines**) afin **d'**assurer une protection adéquate avant le départ.
- La consultation avant le voyage est une bonne occasion pour le personnel de l'ONU de **revoir son statut vaccinal** avec son prestataire de soins de santé avant le voyage.



Date (yr/mth/day) (an./mo./j.)	Pertussis Cough	Diphtheria Diphtherie	Tetanus Tétanos	Polio	Measles Rougeole	Meningitis Méningite	Creutzfeldt Creutzfeldt	Rubella Rubéole	Hemophilus b	To Skin Test and Tuberc. resultat	Comments, other immuni- zations or tests Remarques, autres immuni- sations ou épreuves.
91.08.29	✓	✓	✓	0							
91.10.10	✓	✓	✓	0							
91.11.22	✓	✓	✓	0							
92.04.14											H1B TITRE #1
92.07.16											H1B TITRE #2
92/09/25					✓	✓	✓			✓	M9
92/12/15	✓	✓	✓	0	OMP	polio					H1B #3
96/06/04					✓	✓	✓				
96/06/14	✓	✓	✓	✓							

Note: if oral polio is given indicate with an 'O'
Remarque: Si le vaccin antipoliomyélitique est administré par voie orale, inscrire 'O'

*Pertussis — Whooping cough
Tetanus — Lockjaw
Rubella — German measles

Section 2 : Spécifique à la destination

Vaccins et prévention du paludisme

Exemples :

- **Partie 2A :**
Vaccins rendus **obligatoires** par certains pays
- Certains pays **exigent une** preuve de vaccination spécifique pour les voyageurs qui souhaitent entrer ou sortir du pays.

Vaccin contre la fièvre jaune pour les voyageurs se rendant dans des pays/zones à risque de fièvre jaune ou en revenant, conformément au règlement sanitaire international (RSI).

Vaccin contre les méningocoques des sérogroupes A, C, Y et W1351 (obligatoire pour les pèlerins se rendant en Arabie saoudite).

Vaccin contre la polio (VPO ou VPI) pour les voyageurs arrivant de certains pays dans des pays exempts de polio (selon les exigences du pays de destination).

Section 2 : Spécifique à la destination

Vaccins et prévention du paludisme (suite)



- Tous les membres du personnel des Nations Unies qui voyagent doivent connaître les **exigences d'entrée et de sortie** du pays de destination et s'y conformer.
- Pour obtenir des informations sur les exigences de votre pays de destination en matière de fièvre jaune, de polio et d'autres maladies, veuillez consulter les **directives de l'OMS** (lien dans le document).
- Les personnes doivent également **se renseigner** auprès du consulat ou de l'ambassade concernés pour obtenir les dernières informations sur les conditions de voyage.



Section 2 : Spécifique à la destination

Vaccins et prévention du paludisme (suite)

- **Partie 2B :**
Vaccins recommandés, mais non obligatoires, pour **certaines** destinations
- Les vaccins sont recommandés pour :
 - Fournir une **protection** contre les maladies endémiques du pays d'origine ou de destination.
 - Protéger les voyageurs et empêcher la propagation des maladies **dans et entre les pays.**

Certains de ces vaccins spécifiques à une destination comprennent :

- Choléra
- Hépatite A
- Encéphalite japonaise
- Maladie à méningocoques
- Polio (dose de rappel pour adultes)
- Fièvre typhoïde
- Rage
- Encéphalite à tiques

Section 2 : Spécifique à la destination

Vaccins et prévention du paludisme (suite)

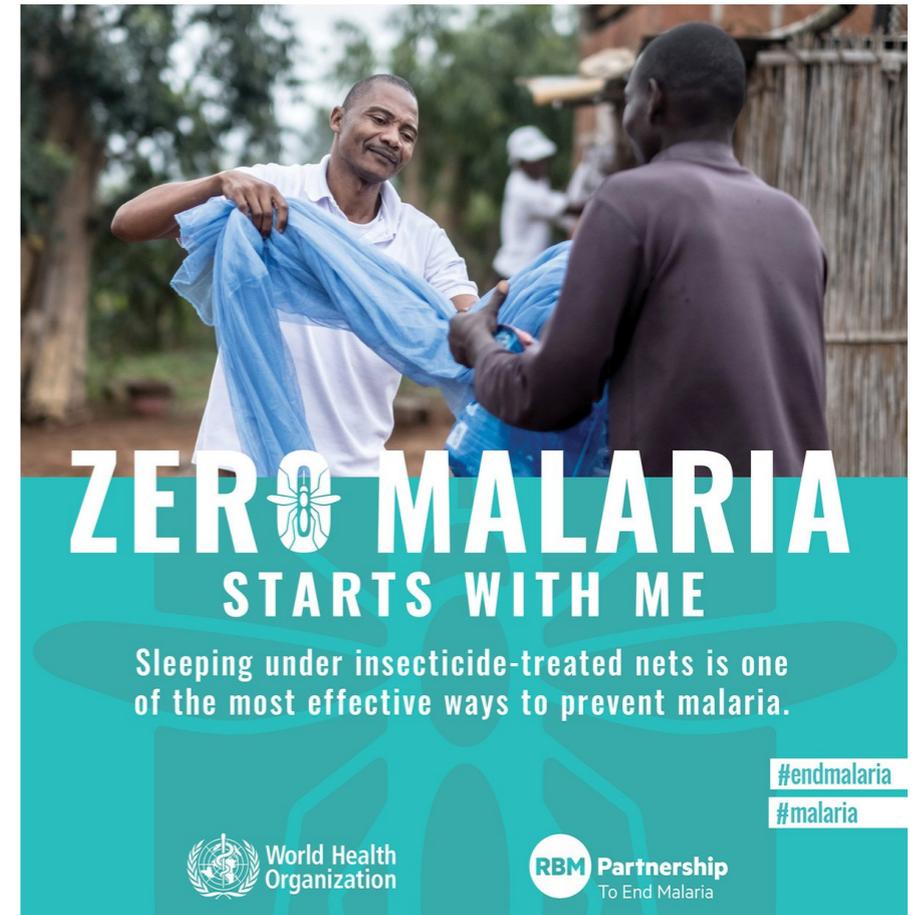
- Le personnel de l'ONU doit demander **conseil** aux services médicaux de votre organisation.
- En outre, le site web des **CDC** <https://wwwnc.cdc.gov/travel/destinations/list> est très utile pour obtenir des informations sur les vaccins recommandés en fonction de la destination.



Section 2 : Spécifique à la destination

Vaccins et prévention du paludisme (suite)

- **Partie 2C :**
Prévention du paludisme nécessaire pour des pays/territoires spécifiques :
 1. Prévention des piqûres de moustiques (moustiquaires, DEET, vêtements amples), **ET**
 2. Prophylaxie avec des médicaments antipaludiques
- **Trois** types de prévention du paludisme (Type A, B, C) sont spécifiés par l'OMS, en fonction du profil de risque de paludisme du pays/territoire.



Section 2 : Spécifique à la destination

Vaccins et prévention du paludisme (suite)

Malaria risk and type of prevention

	Malaria risk	Type of prevention
Type A	Very limited risk of malaria transmission	Mosquito-bite prevention only
Type B	Risk of non-falciparum malaria	Mosquito-bite prevention plus chloroquine, or doxycycline or atovaquone-proguanil or mefloquine chemoprophylaxis (select according to drug-resistance pattern, reported side-effects and contraindications) ^a
Type C	Risk of <i>P. falciparum</i> malaria	Mosquito-bite prevention plus atovaquone-proguanil or doxycycline or mefloquine chemoprophylaxis (select according to drug-resistance pattern, reported side-effects and contraindications) ^{a, b}

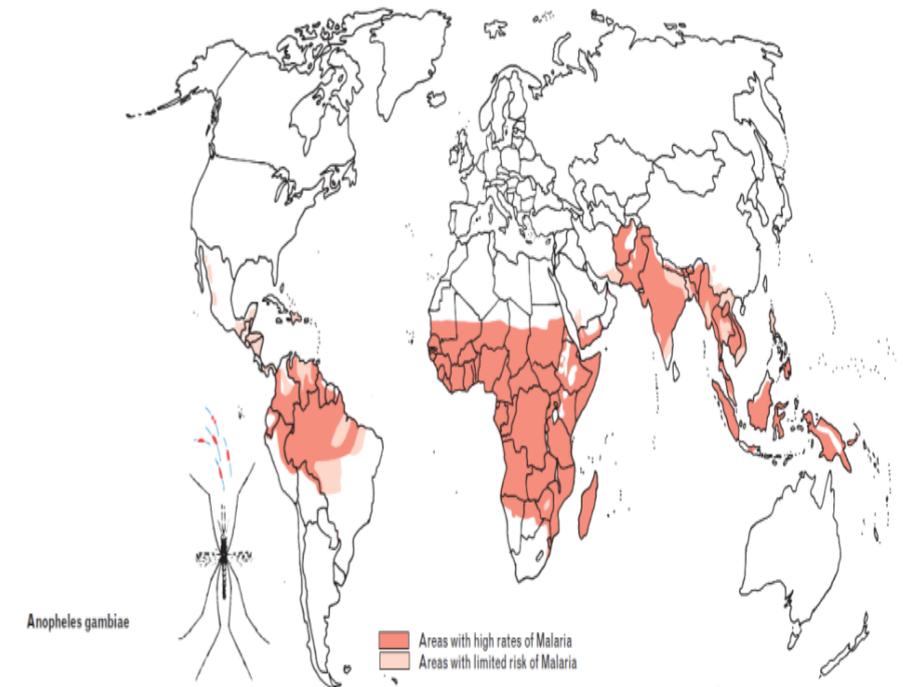
^a Alternatively, for travel to rural areas with low risk of malaria infection, mosquito-bite prevention can be combined with SBET.

^b In certain areas with multidrug-resistant malaria, mefloquine chemoprophylaxis is no longer recommended. At present, these areas include Cambodia, south-eastern Myanmar and Thailand.

Section 2 : Spécifique à la destination

Vaccins et prévention du paludisme (suite)

- Le personnel des Nations Unies qui se rend dans des pays/territoires où se trouvent des zones de transmission du paludisme doit consulter les **conseils de l'OMS** sur le type de prévention du paludisme à suivre.
- Le **CDC** dispose également d'une excellente ressource sur la prophylaxie du paludisme qui peut être utilisée - https://www.cdc.gov/malaria/travelers/country_table/a.html.
- Notez que le **choix de la** prophylaxie du paludisme dépendra de :
 - Lieu(x) exact(s) du voyage, durée, type de séjour, évaluation des risques sanitaires spécifiques, y compris les antécédents médicaux personnels.



Section 3 : Vaccins recommandés pour les Travailleurs de la santé des Nations Unies à risque

- Les **travailleurs de la santé de l'ONU** qui travaillent directement avec les patients ou qui manipulent du matériel susceptible de propager l'infection doivent être aussi :

Vacciné contre cette liste de maladies

OU

Avoir la preuve/la documentation de l'immunité contre ces maladies.

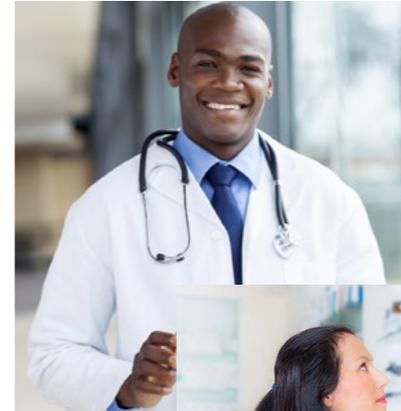
Liste des vaccins obligatoires pour les travailleurs de la santé

- Hépatite B
- Rougeole, Rubéole
- Influenza (annuel)
- Varicelle (varicelle)
- Diphtérie, coqueluche
- Polio
- Méningocoque
- BCG (dans des contextes spécifiques uniquement)
- COVID-19

Note : Cette liste de vaccins est basée sur le document de l'OMS intitulé Position Paper on the Immunization of Health Care Workers (lien dans le document).

Section 3 : Vaccins recommandés pour les Travailleurs de la santé des Nations Unies à risque

- Les "travailleurs de la santé" sont définis comme toutes les personnes impliquées dans les **soins aux patients**, y compris :
 - Médecins
 - Infirmières
 - Personnel médical d'urgence
 - Techniciens de laboratoire
 - Pharmaciens
 - Dentistes
- Les travailleurs de la santé qui risquent d'être exposés à des maladies transmissibles graves devraient être **à jour** avec ces vaccins recommandés.



Pour plus d'informations

1. https://hr.un.org/sites/hr.un.org/files/PH_UNMDVaccinationMalariaGuidance_2021-07-26_FINAL_0.pdf
2. https://hr.un.org/sites/hr.un.org/files/PH_UNMDVaccinationMalariaGuidance_2021-07-14_FINAL%20FRENCH_0.pdf

Pour toute question ou information supplémentaire, veuillez contacter